

# ПОЛИТИКА ЗА ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

## СЪДЪРЖАНИЕ:

Увод	Стр. 2
Част 1. Кой е отговорен за Вашите лични данни? Идентификация на администратора на лични данни и координати за връзка с него	Стр. 2
Част 2. Цели и правно основание на обработването на личните данни	Стр. 2
Част 3. Други юридически и физически лица, които получават Вашите лични данни	Стр. 5
Част 4. Период, за който ще се съхраняват личните Ви данни. Критерии за определяне на този период	Стр. 7
Част 5. Правата Ви съгласно Регламента за защита на лични данни (GDPR):	Стр. 7
5.1. Достъп до личните Ви данни	
5.2. Коригиране на личните Ви данни	
5.3. Изтриване на личните Ви данни	
5.4. Ограничаване на обработването на данните	
5.5. Възражение срещу обработването на данните	
5.6. Преносимост на данните	
5.7. Оттегляне на съгласието за обработване на данните	
Част 6. Как да упражните правата си по GDPR	Стр. 9
Част 7. Надзорен орган и правото Ви да подадете жалба	Стр. 9
Част 8. Имате ли законово или договорно задължение да ни предоставите Вашите лични данни?	Стр. 10
Част 9. Автоматизирано вземане на решения	Стр. 10
Част 10. Прехвърляне на Ваши лични данни извън Европейския съюз	Стр. 10
Заклучителни клаузи	Стр. 10

## УВОД

Полагаме нужната грижа към поверителността на Вашата информация и се отнасяме сериозно към задълженията си по Регламента за защита на личните данни /GDPR/.

По-долу в тази Политика за защита на личните данни можете да намерите подробна информация за това как събираме, обработваме и използваме данните, които ни предоставяте.

Тази Политика за защита на личните данни е създадена, за да ви помогне да разберете какви права имате във връзка с личните Ви данни, включително как да се свържете с нас или да подадете жалба.

Обработването на данни се извършва с подходящи мерки за сигурност и в съответствие с основните принципи на законодателството за защита на данните, и по-специално - в съответствие с изискванията на Общия регламент за защита на личните данни - GDPR (официално наречен Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския Парламент и на Съвета).

Настоящата Политика за защита на личните данни се отнася за „Сол Диас Травъл“ ЕООД (осъществяваща търговските дейности под търговската марка „Sol Días Travel“), наричана още в тази Политика за защита на личните данни „Sol Días Travel“, „ние“, „нас“ или „нашите“.

## ЧАСТ 1.

### **КОЙ Е ОТГОВОРЕН ЗА ВАШИТЕ ЛИЧНИ ДАННИ? ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА АДМИНИСТРАТОРА НА ДАННИТЕ И КООРДИНАТИ ЗА ВРЪЗКА**

Ние сме „Сол Диас Травъл“ ЕООД, дружество, учредено и съществуващо съгласно законодателството на Република България, регистрирано под ЕИК 207298576, със седалище и адрес на управление: град София, п. к. 1618, ул. „Вихрен“ № 33, партер.

Ние сме компанията, осъществяваща търговските дейности под търговската марка „Sol Días Travel“, включително притежаването и оперирането на този уебсайт и предлагането и реализирането на описаните на уебсайта туристически услуги.

#### **Ние сме администраторът на Вашите лични данни.**

Като администратор, ние сме отговорни за обработването и съхранението на данните Ви по честен, прозрачен и сигурен начин, и при зачитане на Вашите интереси.

Ако имате притеснения или въпроси по отношение на Вашите лични данни, или ако желаете да упражните някое от правата си по GDPR, можете да се свържете с нас на следния имейл адрес: [soldiastravel@gmail.com](mailto:soldiastravel@gmail.com), както и чрез стандартна поща – на адрес град София, п. к. 1618, ул. „Вихрен“ № 33, партер.

## ЧАСТ 2.

### **ЦЕЛИ И ПРАВНО ОСНОВАНИЕ ЗА ОБРАБОТВАНЕТО НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ**

#### **2.1. Обработване на лични данни във връзка със сключването на договора за туристически услуги и неговото изпълнение**

За да Ви бъде предоставена определена туристическа услуга, вие (в качеството си на потребител, по-долу в Политиката наричани още „клиенти“ или „клиент“) сключвате с нас договор за предоставяне на съответната услуга. Този договор се сключва по електронен път и под формата на „договор от разстояние“, т.е. договор, сключен без едновременно физическо присъствие на търговеца и потребителя на едно и също място при подписване му.

Основните цели, за които събираме и използваме Вашите лични данни, е да направим възможно сключването и изпълнението на съответния договор за туристически услуги. За постигане на тези цели данните Ви може да бъдат обработвани за извършване, включително, но не само, на следните дейности:

- Комуникация във връзка с клиентски запитвания;
- Съставяне на необходимите договори за заявени от клиентите туристически услуги, както и на други документи, необходими във връзка с предоставянето на услугите;
- Използване на куриерски услуги;
- Получаване на плащания от клиенти по банков път или чрез използване на друг вид платежни услуги (напр. картови плащания);
- Извършване на покупки на самолетни билети от името на клиента;
- Извършване от името на клиента на онлайн чек-ин за полети;
- Организиране на транспорт в полза на клиента, включително поръчка на автомобилни трансфери, покупка на автобусни билети и др.;
- Извършване на резервации в места за настаняване, организирани събития, атракции и др.
- Покупка на билети за музеи, атракции, организирани събития и др.
- Сключване на различни видове застраховки в полза на клиентите, както и съдействие при реализиране на права по сключена застраховка в полза на клиента;
- Изготвяне на документи, изискуеми от гранични и/или митнически органи
- Съхранение на кореспонденцията с клиентите и релевантната документация;
- Други дейности, свързани със сключването и изпълнението на договорите за туристически услуги, при спазване на изискванията на GDPR.

За описаните цели ние събираме и обработваме по друг начин една или повече от следните категории лични данни: име, адрес за кореспонденция/доставка, информация за плащане и данни за контакт: имейл адрес и телефонен номер. Пълните данни по лична карта и/или международен паспорт могат да бъдат събрани от нас, когато е необходимо предаването им към превозвачи и/или митнически/гранични органи.

**Личните данни по тази т. 2.1. се обработват на правните основания на член 6, параграф 1, буква б) от GDPR, според която обработването на данни е необходимо за**

изпълнение на договора, по който субектът на данни е страна, или за предприемане на стъпки по искане на субекта на данните преди сключване на този договор.

## **2.2. Обсъждане и предоставяне на услуги, съобразени със здравословното състояние на отделни клиенти**

В процеса на комуникация с нас е възможно да ни предоставите допълнителна информация, касаеща Вашето здравословно състояние и адаптиране на нашите услуги към него.

Категориите данни, касаещи здравословното Ви състояние, ще се използва от нас само и изключително за целите на организиране и предоставяне на подходяща за Вас услуга.

Данните, касаещи здравословното Ви състояние, ще се третират с необходимото уважение и конфиденциалност.

Лични данни, получени във връзка със здравословното Ви състояние, се третират като специална категория данни по смисъла на член 9 от GDPR. За да можем по законен начин да съберем и обработваме по друг начин данни относно здравословното Ви състояние, се нуждаем от Вашето изрично съгласие по член 9, параграф 2, буква а) от GDPR. Това изрично съгласие ще бъде изисквано от вас отделно за всяка ситуация, в която ни се предоставят данни относно здравословното състояние, независимо под каква форма (напр. писмени описания/обяснения по имейл или чат, споделяне на снимки и др.).

## **2.3. Други случаи на клиентско обслужване**

Вярваме, че имаме легитимния интерес да разширяваме клиентската си база, като поддържаме високи стандарти в нашето клиентско обслужване, включващи подробни дискусии с потенциалните ни клиенти. Този наш легитимен интерес в синхрон с интересите на клиента и също така обслужва правото му на информация, което притежава като потребител съгласно приложимото потребителско право.

Обработването на лични данни в тези случаи се извършва на основание член 6, параграф 1, буква е) от GDPR, който позволява обработването на данни при наличие на легитимен интерес на администратора.

## **2.4. Имейл маркетинг на сходни продукти и/или услуги към клиенти, които вече са закупували други услуги от Sol Días Travel**

Имейл адресът, който сте ни предоставили в контекста на закупуването на една или повече от нашите туристически услуги, може да бъде използван за целите на директен маркетинг, касаещ други наши сходни туристически услуги. Правното основание за обработване на данните Ви в този случай ще бъде нашият легитимен интерес по смисъла на чл. 6, ал. 1, б. „е“ от GDPR.

В случаите по тази точка, по ясен и недвусмислен начин ще Ви бъде предоставена възможността да възразите, лесно и безплатно, срещу използването на Вашия имейл.

Вярваме, че описаният наш легитимен интерес е добре балансиран с интереса на нашите клиенти да получават информация за нашите нови продукти, продажби и специални оферти.

## **2.5. Други случаи на маркетинг**

За всички други случаи на маркетинг, различни от гореописания, Ваши лични данни ще бъдат използвани само след получаване на изричното Ви съгласие.

Правното основание за обработване на вашите лични данни в събитията от тази т. 3.4., е съгласие по смисъла на буква а), параграф 1, член 6 от GDPR.

Можете да оттеглите съгласието си за обработване на данни по всяко време.

## **2.6. Комуникация с официални органи**

Възможно е Вашите лични данни да бъдат предоставени и обработвани по друг начин в хода на различни производства пред държавни и общински органи, включително съдебни, административни и следствени производства, производства, свързани с иски и спорове на потребители, разследване на административни нарушения и престъпления и др.

Правното основание за предоставяне на данните към съответните органи е законовото ни задължение да съдействаме на официалните органи.

## **2.7. Рекламации, заявления за получаване на информация и разрешаване на спорове**

В допълнение на горното, ние ще съхраняваме данните, свързани със закупени услуги и плащания, за да се уверим, че тази информация е достъпна в случай на официални производства, като гражданскоправни спорове (например, ако сме страна по съдебен спор), административни и наказателни разследвания (например при проверка или ревизия на НАП), в случаи на рекламации на потребители, жалби и спорове и т.н.

Правното основание за използването на данни за тези цели е нашият легитимен интерес.

## **ЧАСТ 3.**

### **ДРУГИ ЮРИДИЧЕСКИ И ФИЗИЧЕСКИ ЛИЦА, КОИТО ПОЛУЧАВАТ ВАШИТЕ ДАННИ**

**При спазване на изискванията на GDPR, Ваши лични данни могат да бъдат предоставени на или направени достъпни за следните трети лица:**

### **3.1. Доставчици на платежни услуги**

За да обработим плащането, детайлите Ви за плащане се получават от нашите доставчици на платежни услуги (*които могат да бъдат банки и други финансови институции и други местни и международни доставчици на платежни услуги*).

При евентуални картови плащания към нас, пълните картови детайли се получават директно от доставчиците на платежни услуги. Нашите служители нямат достъп до пълната информация за такива картови плащания.

### **3.2. Куриерски фирми**

В случай, че е необходимо използването на куриерски услуги, ще споделим Вашето име, телефон за връзка и адрес за доставка с куриерската фирма, обслужваща доставката.

### **3.3. Официални органи**

Вашите лични данни могат да бъдат прехвърляни, респ. – може да предоставим достъп до тях, на различни общински и държавни органи, в това число следствени и административни органи, данъчни органи, прокуратура и съдилища. Това би било необходимо във връзка с провеждането на различни производства, включително съдебни, административни и следствени производства, производства, свързани с потребителски спорове и др.

За целите на извършване на проверки, личните Ви данни могат да бъдат предоставени на органи на МВР (пътна полиция и др.).

За целите на пътувания, изискващи преминаване на държавна граница, данните Ви може да бъдат предоставени и на компетентните митнически и гранични органи.

### **3.4. Счетоводни къщи и юристи / адвокатски кантори**

Sol Días Travel използва професионалните услуги на счетоводна къща и лица, предоставящи юридически услуги, външни за компанията. Личните данни на наши клиенти могат да бъдат предоставени на тези външни доставчици на услуги за целите на извършването на съответните професионални услуги, както и за помощ и защита при текущи съдебни и административни производства.

### **3.5. Трети лица, отговарящи за предоставянето на отделни елементи от дадена пакетна услуга, включително, но не само:**

- Превозвачи, техни представители и/или служители;
- Лица, осъществяващи независим превоз (например летищни трансфери);
- Лицата, притежаващи или управляващи места за настаняване, техни представители и/или служители;
- Лица, опериращи резервационни платформи;

- Лица, организиращи събития и/или атракции;
- Застрахователни компании;
- Преводачи;
- Други лица, отговарящи за изпълнение на елемент от дадена пакетна услуга, при спазване на изискванията на GDPR.

### **3.6. Маркетинг агенции**

База данни с ваши имейл адреси може да бъде споделена с наши партньори – външни маркетинг агенции, доставчици на услуги в полза на Sol Días Travel.

### **3.7. Доставчици на софтуерни услуги и облачно пространство за съхранение на информация**

Някои доставчици на нашите софтуерни услуги, като например лицето, което ни предоставя облачно пространство за съхранение на информация, също съхраняват Ваши лични данни по наша инструкция и от наше име (в ролята на обработващи данни).

*\* С изключение на случаите по т. 3.1 и 3.7, Sol Días Travel и категориите получатели по-горе действат като съвместни администратори на лични данни. Sol Días Travel ще бъде точката за контакт за всички искания за информация, които желаете да отправите към нашите партньори - съвместни администратори.*

## **ЧАСТ 4.**

### **ПЕРИОД, ЗА КОЙТО ЩЕ СЕ СЪХРАНЯВАТ ЛИЧНИТЕ ВИ ДАННИ. КРИТЕРИИ ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ТОЗИ ПЕРИОД**

Вашите лични данни, получени от нас при изпълнение на изискванията на GDPR, се съхраняват в архива на нашата компания за период от 5 години, считано от датата на която е приключило изпълнението на услуги към Вас. Вашите данни ще се съхраняват за цитирания период за случаи на евентуални съдебни иски или административни производства.

Посоченият 5-годишен срок е общата давност за подаване на съдебни иски съгласно българското законодателство.

Вярваме, че имаме легитимен интерес да съхраняваме вашите данни, за да гарантираме защитата си в хода на евентуални съдебни/потребителски спорове, образувани административни производства или други сходни случаи.

## **ЧАСТ 5.**

### **ПРАВАТА ВИ СЪГЛАСНО РЕГЛАМЕНТА ЗА ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ (GDPR):**

### **5.1. Право на достъп**

Имате право да получите достъп до личните данни, съхранявани за Вас; имате също така правото да поискате копие от личните данни, които са в процес на обработване.

### **5.2. Право на коригиране**

Имате право да поискате грешни, неточни или непълни лични данни да бъдат коригирани;

В зависимост от целите на обработването на данните, може да имате право да извършите допълването на непълни лични данни, включително чрез предоставяне на допълнителна декларация.

### **5.3. Право на изтриване**

Правото на изтриване на лични данни е известно още като право „да бъдете забравени“.

Имате право да поискате лични данни да бъдат изтрити, когато вече не са необходими, или ако обработването им е незаконно.

Моля, обърнете внимание, че чл. 17 от GDPR очертава случаите, в които сме длъжни да изтрием вашите данни. В някои случаи ще бъде нужно да запазим ваши данни, дори да е изискано изтриване /например, за да спазим правно задължение, което изисква обработка по силата на правото на Съюза или на българското законодателство/.

### **5.4. Право на ограничаване на обработването на данните**

При определени обстоятелства може да поискате от нас ограничаване на обработването на личните Ви данни. Например можете да упражните това право, когато вече не се нуждаем от вашите лични данни за целите на обработката, но същевременно трябва да ги съхраняваме в нашите системи, за да можем да ги използваме в ситуации като упражняване на права или защита по юридически искове.

### **5.5. Право на възражение срещу обработването на данните**

При определени обстоятелства имате право да възразите срещу обработването на личните Ви данни, а ние можем да бъдем задължени да не ги обработваме в бъдеще. Можете да упражнявате това право, например, когато използваме имейл адреса Ви за целите на директния маркетинг - в такъв случай, след като възразите, няма да можем повече да Ви изпращаме маркетингови материали.

### **5.6. Право на преносимост на данните**

При определени обстоятелства имате право да получите личните си данни, които сте ни предоставили, в структуриран, широко използван и машинно четим формат (т.е. в



цифров вид) и може да имате право да поискате предаването на тези данни на друго лице без възпрепятстване от нас, ако такова предаване е технически осъществимо.

### **5.7. Право да оттеглите съгласието си за обработване на данните**

Когато обработването на Вашите лични данни се основава на Вашето съгласие, можете да оттеглите съгласието си по всяко време, без да е необходимо да посочвате причината за това. Оттеглянето на съгласието не засяга законосъобразността на обработката въз основа на съгласието преди момента на оттеглянето му.

## **ЧАСТ 6.**

### **КАК ДА УПРАЖНИТЕ ПРАВАТА СИ ПО GDPR**

Ако желаете да упражните което и да било от правата си във връзка със защитата на данните, може да се свържете с нас с писмено искане на [soldiastravel@gmail.com](mailto:soldiastravel@gmail.com) или чрез стандартна поща – на адрес град София, п. к. 1618, ул. „Вихрен“ № 33, партер. Ще отговорим на вашите искания без неоправдано забавяне и най-късно в срок до един месец от датата на получаването им.

Вашето писмено искане може да се подаде на хартия или по електронен път и следва да включва:

- Вашето име
- Имейл адреса, с който сте комуникирали с нас (незадължително, но силно препоръчително)
- Описание на искането
- Предпочитана форма за комуникация (напр. обикновена или електронна поща);
- Подпис (в случай на подаване на хартия);
- Дата на искането;
- Адрес за кореспонденция;
- Пълномощно – ако искането е подадено от името на някой друг.

*Възможно е да бъдете помолени да предоставите информация за потвърждаване на самоличността си (напр. като предоставите изпратен от нас код за потвърждение), за да упражните правата си.*

## **ЧАСТ 7.**

### **НАДЗОРЕН ОРГАН И ПРАВОТО ВИ ДА ПОДАДЕТЕ ЖАЛБА**

Комисията за защита на личните данни (КЗЛД) на Република България упражнява надзор относно това как обработваме Вашите лични данни. КЗЛД е независим държавен орган, който следи за законосъобразността на дейностите по обработване на данни.

Всички субекти на данни имат право да подадат жалба пред КЗЛД във връзка с обработването на личните им данни - контакти на комисията и информация за процедурата могат да бъдат намерени на <https://www.cpdp.bg/>

Горепосоченият български орган действа в качеството си на водещ надзорен орган. В някои случаи могат да се подават жалби и пред местните надзорни органи на други държави-членки.

## **ЧАСТ 8.**

### **ИМАТЕ ЛИ ЗАКОНОВО ИЛИ ДОГОВОРНО ЗАДЪЛЖЕНИЕ ДА НИ ПРЕДОСТАВИТЕ ВАШИТЕ ЛИЧНИ ДАННИ?**

Вие ни предоставяте вашите данни доброволно, по собствена воля и решение. Вашите лични данни са необходими за предоставянето и заплащането на избраните от Вас туристически услуги.

## **ЧАСТ 9.**

### **АВТОМАТИЗИРАНО ВЗЕМАНЕ НА РЕШЕНИЯ**

На този етап автоматизираното вземане на решения в смисъла на GDPR не е част от нито един от нашите процеси, свързани с Вашите лични данни.

## **ЧАСТ 10.**

### **ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ВАШИ ЛИЧНИ ДАННИ ИЗВЪН ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

Ако получателите на вашите данни се намират извън ЕС, ние ще предоставим подходящи гаранции, че данните ви се обработват с дължимите грижа и внимание, които биха се изисквали от получател, базиран в ЕС.

Такива прехвърляния ще бъдат предмет на обвързващи корпоративни правила, стандартни клаузи за защита на данните, приети от Европейската комисия, както и всеки друг механизъм за защита на данните, който взема предвид вашите права.

## **ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ КЛАУЗИ**

Настоящата Политика за защита на личните данни беше приета с решение на нашия управител от 26.05.2023г. и е в съответствие със законодателството на ЕС за защита на данните, действащо към посочената дата.

Субектите на данни ще бъдат уведомявани по имейл за всички промени в настоящата Политика за защита на личните данни и ще могат да възразят срещу съответните промени. Промените могат да Ви бъдат съобщени и при посещение на нашия уебсайт.